



motorola

MODELS: VERVEBUDS 300

Frequency Band: 2.402 – 2.480 GHz

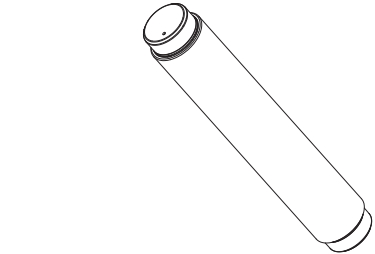
Maximum RF power: 6 dBm

Working temperature: -10°C – 45°C

Product ID: SH032

FCC ID: V LJ-SH032

IC: 4522A-SH032



Quick Start Guide / Guia de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Inicio Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartsguide / Poradnik użytkowania / 快速入門指南 / 快速入門指南 / Краткое руководство пользователя / 快速入门指南 / Hızlı Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / คู่มือเริ่มใช้งาน / Коротке керівництво користувача

5. Feature met toegevoegde waarde

Als u de knoppen onafhankelijk wilt gebruiken (mono modus), volgt u deze koppelingsreeks.

5.1 Zorg ervoor dat beide oordopjes in het doosje zitten. Neem vervolgens de L-knop er uit, de indicator zal nu BLAUW & ROOD knipperen.

5.2 Selecteer “Vervebuds 300(L)” .

PT

1. Carga:

Carregue completamente antes de usar

O dispositivo pode ser alimentado através de um micro USB a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronización:

2.1 Certifique-se de que ambos os botões estão no estojo de recarga e retire os dois fones. Os fones irão piscar flash azul e vermelho.

2.2 Selecione “Vervebuds 300” no menu de Bluetooth.

3. Ajuste:

3.1 Insira os Vervebuds em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

3.2 Para otimizar o melhor encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de auriculares.

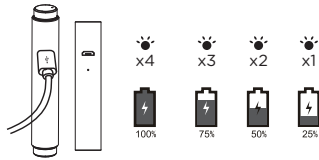
4. Operación de los botones:

Operação Adicional	
Restauração de fábrica	Desligue os dois fones, então segure ambos os botões MFB por 5 segundos até que o indicador mostre VERMELHO e AZUL, pressione o botão MFB rapidamente por 4 vezes.
Rejeitar uma chamada	MFB 2sec

8

EN

1. Charging:

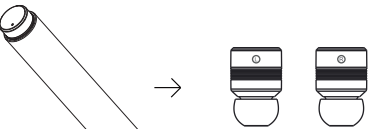


Fully charge before use

The device can be powered through a micro USB from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Ensure both buds are inside the charging case and take out both buds. The buds will flash blue and red.



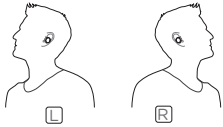
2.2 Select “Vervebuds 300” from the smartphone Bluetooth menu.



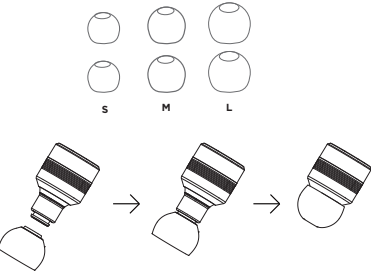
2

3. Fitting:

3.1 Insert the Vervebuds into your ear and rotate to fit comfortably.

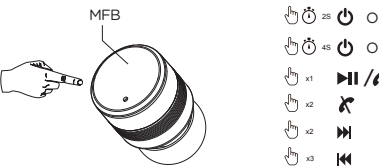


3.2 To optimize the best fit and audio experience, it is recommended to try different earbud sizes.



3

4. Base Operation:



Additional Operation	
Factory reset	Switch off both buds, then hold both MFB for 5 sec until the indicator shows RED & BLUE, press MFB rapidly for 4 times.
Reject a call	MFB 2sec
Receive incoming call and end ongoing call	Double Press MFB
Receive incoming and on hold ongoing call	Single Press MFB
Voice command (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Off
Battery low	Red flash

5. Value-added Feature

To use the buds independently (mono mode) please follow this pairing sequence.

5.1 Ensure both buds are in the case. Take the L bud out, the indicator will flash BLUE & RED.

4

5.2 Select “Vervebuds 300(L)”.



5

3.2 Para mejorar la experiencia de audio, se recomienda que pruebe todos los tamaños de almohadillas disponibles.

4. Operação dos Botões:

Operaciones adicionales	
Restablecimiento de fábrica	Apague ambos botones, luego mantenga presionados ambos MFB durante 5 segundos hasta que el indicador muestre ROJO y AZUL, presione MFB rápidamente 4 veces.
Rechazar llamada	MFB 2sec
Recibir llamada entrante y terminar llamada actual	Presione dos veces MFB
Recibir llamada entrante y poner en espera la llamada actual	Presione una vez MFB
Comando de voz (Siri/ Google/Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator	
Sincronizando	Destello rojo-azul
Reposo	Destello azul
Cargando	Rojo fijo
Carga completa	Apagado
Batería baja	Destello rojo

5. Función de valor agregada

Para usar los auriculares de manera independiente (modo mono) por favor siga las siguiente secuencia de sincronización.

5.1 Asegúrese de que ambos auriculares estén en la funda. Retire elauricular del lado izquierdo (L), el indicador encenderá luces AZULES y ROJAS

5.2 Eleccione “Verbuds 300 (L)”.

NL

1. Opladen:

Volledig opladen voor gebruik

6

Het apparaat kan via een micro-USB worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Zorg ervoor dat beide oordopjes zich in de oplaadcassette bevinden en verwijder beide oordopjes. De knoppen zullen blauw en rood knipperen.

2.2 Selecteer “Vervebuds 300” in het Bluetooth-menu van de smartphone.

3. Passen:

3.1 Plaats de Vervebuds in uw oor en draai totdat ze comfortabel zitten.

3.2 Om de best passende en audio-ervaring te optimaliseren wordt het aanbevolen om de verschillende oordopjes uit te proberen.

4. Knop bediening:

Extra bediening	
Reset fabrieksinstellingen	Schakel beide oordopjes uit en hou vervolgens beide MFB gedurende 5 seconden ingedrukt totdat de indicator ROOD & BLAUW wordt, druk dan vier keer snel op MFB.
Een oproep weigeren	MFB 2sec
Ontvang een inkomende oproep en beëindig de huidige oproep	Twee keer MFB indrukken
Ontvang een inkomende oproep en zet de huidige oproep in de wacht	Eén keer MFB indrukken
Spraakopdracht (Siri / Google / Alexa)	MFB 2sec
LED Indicator	
Verbinden	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend

7

2.2 Seleziona “Vervebuds 300” dal menu Bluetooth dello smartphone.

3. Come indossare il dispositivo:

3.1 Inserisci i Vervebuds nell'orecchio e ruotali per farli adattare comodamente al tuo orecchio.

3.2 Per ottimizzare l'esperienza di adattamento all'orecchio e per un audio ottimale, si consiglia di provare ciascuna delle diverse dimensioni di auricolari in dotazione.

4. Funzioni pulsanti:

Operazione aggiuntiva	
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Spegnete entrambi i pulsanti, poi premete e mantenete premuti entrambi i tasti MFB per 5 secondi fino a quando l'indicatore diventi ROSSO e BLU, premete poi rapidamente MFB 4 volte.
Rifiuta una chiamata	MFB 2sec
Ricevi la chiamata in arrivo e termina la chiamata in corso	Premi 2 volte MFB
Ricevi chiamata in arrivo e metti in attesa la chiamata in corso	Premi una volta MFB
Comando vocale (Siri/ Google/Alexa)”	MFB 2sec
Indicatore LED	
Accoppiamento	Rosso-blu lampeggiante
Standby	Blu lampeggiante
Caricamento	Rosso fisso
Carica completa	Spento
Batteria scarica	Rosso lampeggiante

10

5. Funzione a valore aggiunto

Per utilizzaregli auricolari in modo indipendente (modalità mono), segui questa sequenza di accoppiamento.

5.1 Si assicuri che entrambe le cuffie siano nella base. Rimuovete la cuffia dal lato sinistro (L), l'indicatore diventerà BLU e ROSSO.

5.2 Seleziona “Vervebuds 300 (L)”.

DE

1. Laden:

Vor dem Gebrauch vollständig aufladen

Das Gerät kann über einen Micro-USB von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

2.1 Vergewissern Sie sich, dass sich beide Ohrhörer in der Ladeschale befinden, und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones “Vervebuds 300”.

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die Vervebuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

3.2 Setzen Sie die Vervebuds in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

4. Tastenbedienung:

Operazione aggiuntiva	
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Schalten Sie beide Ohrhörer aus und halten Sie dann beide MFB 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige ROT & BLAU anzeigt. Drücken Sie die MFB Viermal schnell.
Einen Anruf ablehnen	MFB 2sec

11

Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf beenden

MFB-Taste zweimal drücken

Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf 'halten'

MFB-Taste einmal drücken

Sprachbefehl (Siri / Google / Alexa)

MFB 2sec

LED-Anzeige

Verbinden

Rot-blauer blinkend

Standby

Blau blinkend

Aufladen

Rot stetig

Voll aufgeladen

Aus

Batterie schwach

Rot blinkend

12

2. Couplage:

2.1 Assurez-vous que les deux oreillettes sont à l'intérieur du boîtier de charge et retirez-les. Les boutons clignoteront en bleu et rouge.

2.2 Sélectionnez «Vervebuds 300» dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

3. Mise en place:

3.1 Insérez les Vervebuds dans vos oreilles et faites-les pivoter pour un meilleur confort.

3.2 Pour optimiser le meilleur ajustement et l'expérience audio, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'écouteurs.

4. Boutons d'opération:

Operazione aggiuntiva	
Retour aux paramètres d'usine	Éteignez les deux oreillettes, puis maintenez les deux boutons MFB enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur affiche ROUGE & BLEU, puis appuyez rapidement sur le bouton MFB quatre fois
Rejeter un appel	MFB 2sec
Recevoir un appel entrant et terminer l'appel en cours	Appuyez 2 fois sur BMF
Recevoir un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours	Appuyez 1 fois sur BMF
Commande vocale (Siri / Google / Alexa)	MFB 2sec
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

13

5. Caractéristique à valeur ajoutée

Pour utiliser les boutons indépendamment (mode mono), veuillez suivre cette séquence.

5.1 Assurez-vous que les deux oreillettes sont dans l'étui. Retirez l'oreillette gauche (L), l'indicateur clignotera en BLEU ET ROUGE

5.2 Sélectionnez “Vervebuds 300 (L)”.

SV

1. Laddning:

Fullt laddad före användning

Enheten kan drivas via en mikro USB från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till att båda hörlurarna är inuti laddningsfodralet och ta ut båda hörlurarna. Hörlurarna kommer blinka blått och rött.

2.2 Välj "Vervebuds 300" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in Vervebuds i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

3.2 För att optimera den bästa passformen och ljudupplevelsen rekommenderas det att prova alla olika hörlurs storlekar.

4. Knapp funktioner:

Ytterligare verksamhet	
Fabriksåterställning	Stäng av båda hörlurarna, håll sedan ner båda MFB i 5 sekunder tills indikatorn visar RÖD & BLÅ, tryck ner MFB snabbt 4 gånger.
Avvisa ett samtal	MFB 2sec

14

